



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ

### ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

υπ' Αρ. 168 τῆς 7ης ΙΟΥΛΙΟΥ 1962

## ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

### ΜΕΡΟΣ Ι

Συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος ὁ ὑπὸ τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφισθεὶς περὶ Ἀποζημιώσεως Δικαιούχων Ὑπαλλήλων Νόμος τοῦ 1962, τὸ κείμενον τοῦ ὁποῖου ἀκολουθεῖ, ἐκδίδεται ὑπὸ τοῦ Προέδρου καὶ τοῦ Ἀντιπροέδρου τῆς Δημοκρατίας διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας.

Ἀριθμὸς 52 τοῦ 1962

#### ΝΟΜΟΣ ΠΡΟΝΟΩΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ ΑΓΙΟΖΗΜΙΩ- ΣΕΩΣ ΕΙΣ ΩΡΙΣΜΕΝΟΥΣ ΔΗΜΟΣΙΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολουθῶς :—

1. Ὁ παρὼν Νόμος δύναται νὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περὶ Ἀποζημιώ- Συνοπτικὸς  
τίτλος.  
σεως Δικαιούχων Ὑπαλλήλων Νόμος τοῦ 1962.

2. Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως προκύπτῃ ἐκ τοῦ Ἑρμηνεία.  
κειμένου—

«ἀφυπηρετῶ» μετὰ τῶν γραμματικῶν αὐτοῦ παραλλαγῶν καὶ τῶν λοιπῶν συγγενῶν ἐκφράσεων, σημαίνει ἀφυπηρετῶ ἀπὸ τῆς ὑπηρεσίας τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἀποικίας τῆς Κύπρου·

«Δημοκρατία» σημαίνει τὴν Δημοκρατίαν τῆς Κύπρου·

«δικαιούχος συντάξιμος ὑπάλληλος» σημαίνει ὑπάλληλον ὅστις τὴν 15ην Αὐγούστου 1960, κατεῖχε μονίμως συντάξιμον θέσιν ἢ ἀξίωμα ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἀποικίας τῆς Κύπρου, οὗτινος ἡ θέσις ἢ τὸ ἀξίωμα κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ Συντάγματος περιῆλθεν εἰς τὴν ἀρμοδιότητα Κοινοτικῆς Συνελεύσεως, καὶ ὅστις μὴ παραιτηθεὶς τῶν δικαιωμάτων αὐτοῦ ἐξεχωρήθησαν αὐτῷ ὑπὸ τῆς παραγράφου 3 τοῦ ἄρθρου 192 τοῦ Συντάγματος, δὲν ἔτυχε διορισμοῦ ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ τῆς Δημοκρατίας·

«δικαιοῦχος ὑπάλληλος» περιλαμβάνει τὸν δικαιοῦχον συντάξι-  
μον ὑπάλληλον ὡς καὶ τὸν δικαιοῦχον ὑπάλληλον τοῦ Ταμείου  
Προνοίας

«δικαιοῦχος ὑπάλληλος τοῦ Ταμείου Προνοίας» σημαίνει ὑπάλ-  
ληλον ὅστις τὴν 15ην Αὐγούστου 1960, κατεῖχε μονίμως, μόνιμον  
ἄλλ' οὐχὶ συντάξιμον θέσιν ἢ ἀξίωμα ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ τῆς  
Κυβερνήσεως τῆς Ἀποικίας τῆς Κύπρου, ὅστις ἢ θέσις ἢ τὸ ἀξίω-  
μα κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ Συντάγματος περιήλθεν εἰς τὴν ἀρμο-  
διότητα Κοινοτικῆς Συνελεύσεως, καὶ ὅστις μὴ παραιτηθεὶς τῶν  
δικαιωμάτων αὐτὰ ἐξεχωρήθησαν αὐτῷ ὑπὸ τῆς παραγράφου 3  
τοῦ ἄρθρου 192 τοῦ Συντάγματος, δὲν ἔτυχε διορισμοῦ ἐν τῇ δη-  
μοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ τῆς Δημοκρατίας

«Κοινοτικὴ Συνέλευσις» σημαίνει τὴν Ἑλληνικὴν καὶ Τουρκικὴν  
Κοινοτικὴν Συνέλευσιν, αἵτινες ἐξελέγησαν συμφώνως τῷ ἄρθρῳ  
86 τοῦ Συντάγματος

Κεφ. 311.

«ὁ περὶ Συντάξεων Νόμος» σημαίνει τὸν περὶ Συντάξεων Νόμον,  
καὶ περιλαμβάνει τοὺς Κανονισμοὺς Συντάξεων οἵτινες διαλαμβάν-  
ονται ἐν τῷ Παραρτήματι τοῦ ὡς εἴρηται Νόμου

Κεφ. 308.

«ὁ περὶ Ταμείου Προνοίας Νόμος» σημαίνει τὸν περὶ Ταμείου  
Προνοίας Κυβερνητικῶν Ὑπαλλήλων Νόμον

«Πάγιον Ταμεῖον» σημαίνει τὸ Πάγιον Ταμεῖον τῆς Δημοκρα-  
τίας

«Σύνταγμα» σημαίνει τὸ Σύνταγμα τῆς Δημοκρατίας

«σύνταξις» περιλαμβάνει μειωμένην σύνταξιν καὶ πρόσθετον χο-  
ρήγημα

«σύνταξις θάσει τῶν περὶ συντάξεως ἐν περιπτώσει καταργή-  
σεως θέσεως ἢ ἀξιώματος διατάξεων» σημαίνει τὴν σύνταξιν ἣτις  
δύναται νὰ χορηγηθῇ δυνάμει τοῦ περὶ Συντάξεων Νόμου εἰς  
ὑπάλληλον ὅστις ἀφυπηρετεῖ συνεπείᾳ τῆς καταργήσεως τῆς θέ-  
σεως ἢ ἀξιώματος αὐτοῦ

«Ταμεῖον Προνοίας» σημαίνει τὸ καθιδρυθὲν δυνάμει τοῦ περὶ  
Ταμείου Προνοίας Κυβερνητικῶν Ὑπαλλήλων Νόμου Ταμεῖον Προ-  
νοίας

«Υπουργός» σημαίνει τὸν Ὑπουργὸν Οἰκονομικῶν.

Δικαιοῦχοι  
Ὑπάλληλοι  
οἵτινες  
θεωροῦνται  
ἀφυπηρε-  
τήσαντες.

3. Ἀνεξαρτήτως παντὸς ἐν τῷ περὶ Συντάξεων Νόμῳ ἢ ἐν τῷ περὶ  
Ταμείου Προνοίας Νόμῳ διαλαμβανομένου, πᾶς δικαιοῦχος ὑπάλλη-  
λος θὰ θεωρῆται ὅτι ἀφυπηρέτησε κατὰ τὴν 15ην Αὐγούστου 1960,  
ἢ ἐν ἡ περιπτώσει ἐδικαιούτο εἰς οἰανδήποτε ἀδειαν ἀπουσίας κατὰ  
τὴν ἐν λόγῳ ἡμερομηνίαν, κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ἐκπνεύσεως  
τῆς τοιαύτης ἀδείας :

Νοεῖται ὅτι δικαιοῦχος ὑπάλληλος ὅστις πρὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐκδό-  
σεως τοῦ παρόντος Νόμου διὰ δημοσιεύσεως αὐτοῦ ἐν τῇ ἐπισήμῳ  
ἐφημερίδι τῆς Δημοκρατίας, ἔτυχεν ἐπαναδιορισμοῦ ἐν τῇ δημοσίᾳ  
ὑπηρεσίᾳ τῆς Δημοκρατίας, δὲν θὰ θεωρῆται ἀφυπηρετῆσας, καὶ ἡ  
περίοδος ἡ διαρρέυσασα ἀπὸ τῆς 16ης Αὐγούστου 1960, τῆς ἡμερο-  
μηνίας ταύτης περιλαμβανομένης, μέχρι τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀμέ-  
σως προηγούμενης τῆς ἡμερομηνίας τοῦ ἐπαναδιορισμοῦ αὐτοῦ ἐν  
τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ τῆς Δημοκρατίας, θὰ θεωρῆται ὡς περίοδος  
ἀδείας ἀνευ ἀπολαθῶν χορηγηθείσης διὰ λόγους δημοσίας πολι-  
τικῆς.

4.--(1) Ὁ δικαιούχος συντάξιμος υπάλληλος ἐπὶ τῇ ἀφυπηρητήσῃ αὐτοῦ συμφώνως ταῖς διατάξεσι τοῦ ἀρθροῦ 3, δικαιούται νὰ λάβῃ, κατόπιν ἐπιλογῆς ἀσκουμένης ὑπ' αὐτοῦ ἐν τῷ τύπῳ τῷ ἐκτεθειμένῳ ἐν τῷ Πρῶτῳ Παραρτήματι, καὶ ἀποστελλομένης πρὸς τὸν Ὑπουργὸν ἐντὸς περιόδου τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου, εἴτε

Ὡφελήματα  
ἐπὶ τῇ ἀφυ-  
πηρητήσῃ.

Πρῶτον  
Παραρτήματα.

(α) σύνταξιν θάσει τῶν περὶ συντάξεως ἐν περιπτώσει καταργήσεως θέσεως ἢ ἀξιώματος διατάξεων· εἴτε

(β) ἀποζημιώσιν ὑπὸ μορφήν προσθέτου χορηγήματος, ἴσου πρὸς τὸ ποσὸν τῆς ἐτησίας συντάξεως εἰς ἣν θὰ ἐδικαιούτο τὴν 15ην Αὐγούστου 1960, δυνάμει τοῦ περὶ Συντάξεων Νόμου ὡς οὗτος τροποποιεῖται ὑπὸ τοῦ παρόντος Νόμου, πολυπλασιαζομένου ἐπὶ τὸν συντελεστὴν τὸν ἐκτεθειμένον ἐν τῷ Δευτέρῳ Παραρτήματι τοῦ παρόντος Νόμου, ὅστις ἀντιστοιχεῖ πρὸς τὰ συμπληρωμένα ἔτη τῆς ἡλικίας αὐτοῦ κατὰ τὴν 15ην Αὐγούστου 1960.

Δευτερον  
Παραρτήματα

(2) Πρὸς τὸν σκοπὸν καθορισμοῦ τῆς ἐτησίας συντάξεως δικαιούχου υπάλληλου ἐπιλέξαντος ὅπως λάβῃ ἀποζημιώσιν δυνάμει τῆς παραγράφου (β) τοῦ ἐδαφίου (1), ὁ υπάλληλος οὗτος θὰ θεωρητῇ ὅτι δικαιούται συντάξεως—

(i) εἴτε ἀφυπηρετεῖ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν οἰασδήποτε ἡλικίας καθοριζομένης ἐν τῷ περὶ Συντάξεων Νόμῳ ὡς παρεχούσης τὸ δικαίωμα ἀπολήψεως συντάξεως, εἴτε ὄχι· ἢ

(ii) εἴτε διετέλεσεν ἐν ὑπηρεσίᾳ παρεχούσῃ δικαίωμα συντάξεως διὰ τοιαύτην περίοδον οἷα εἶναι ἀναγκαῖα συμφώνως τῷ περὶ Συντάξεων Νόμῳ ἵνα οὗτος ἀποκτήσῃ δικαίωμα ἀπολήψεως συντάξεως, εἴτε ὄχι· ἢ

(iii) εἴτε, ὡν υπάλληλος ἐπὶ δοκιμασίᾳ, ἐπεκυρώθῃ ὁ διορισμὸς αὐτοῦ εἰς τινὰ συντάξιμον θέσιν ἢ ἀξίωμα εἴτε ὄχι.

(3) Ὁ δικαιούχος υπάλληλος τοῦ Ταμεῖου Προνοίας ἐπὶ τῇ ἀφυπηρητήσῃ αὐτοῦ συμφώνως ταῖς διατάξεσι τοῦ ἀρθροῦ 3, δικαιούται νὰ λάβῃ ἀποζημιώσιν ὑπὸ μορφήν προσθέτου χορηγήματος ἴσου πρὸς 12 καὶ ἡμῖσι ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ βασικοῦ ἐτησίου αὐτοῦ μισθοῦ ὡς ἦτο οὗτος τὴν 15ην Αὐγούστου 1960, δι' ἑκατοστὸν συμπληρωμένον ἔτος ὑπηρεσίας ἀπὸ τοῦ διορισμοῦ αὐτοῦ εἰς θέσιν ἢ ἀξίωμα τοῦ Ταμεῖου Προνοίας :

Νοεῖται ὅτι θὰ ἀφαιρῇται ἐκ τῆς τοιαύτης ἀποζημιώσεως, τὸ ποσὸν ὅπερ εὕρισκετο εἰς πᾶσιν τοῦ υπάλληλου παρὰ τῷ Ταμεῖῳ Προνοίας, τὴν 15ην Αὐγούστου 1960 :

Νοεῖται περαιτέρω ὅτι ἅπασαι αἱ ὑπὸ τοῦ υπάλληλου γειόμεναι καταθέσεις παρὰ τῷ Ταμεῖῳ Προνοίας μετὰ τὴν 15ην Αὐγούστου 1960, θὰ ἐπιστρέφονται αὐτῷ ὁμοῦ μετὰ τῶν δεδολευμένων, συμφώνως τῷ περὶ Ταμεῖου Προνοίας Νόμῳ, τόκων.

(4) Ἐπὶ παντὸς ποσοῦ πληρωτέου εἰς δικαιούχον υπάλληλον δυνάμει τοῦ παρόντος ἀρθροῦ θὰ ἐπιβάλληται καὶ καταβάλληται ἀπλοῦς τόκος πρὸς τέσσαρα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐτησίως ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀφυπηρητήσεως τοῦ δικαιούχου υπάλληλου μέχρι τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἐκδόσεως τοῦ παρόντος Νόμου διὰ δημοσιεύσεως αὐτοῦ ἐν τῇ ἐπισήμῳ ἐφημερίδι τῆς Δημοκρατίας, ἐκτὸς ἐπὶ οἰοῦντι ποσοῦ πληρωτέου ὑπὸ μορφήν μηνιαίας συντάξεως.